

Cuento del sábado

### La canción del peral

I

Había un gran peral al extremo de la aldea; en la primavera parecía un ramillete de flores. La casa del jardinero se hallaba al otro lado del camino: tenía una portada de piedra parecida a la de un castillo; la hija del jardinero se llamaba Perrine.

Era mi prometida.

II

Tenía diez y seis años. ¡Cuántas rosas en sus mejillas! Tantas como flores había en el peral. Bajo el peral fué donde por primera vez la dije: Perrine, mi Perrine, me amas?

Todo en ella sonreía: los cabellos que jugaban con el viento; el talle, el pie desnudo, los pequeños zucos; las manos que bajaban la rama pendiente para aspirar el aroma de las flores: la frente pura, los dientes blancos entre los labios rojos! Ah! yo la amaba mucho.—Nuestra boda para la cosecha, me dijo, si el emperador no te toma para soldado.

III

Cuando llegó el sorteo encendí un cirio porque la idea de irme lejos de ella me destrozaba el corazón. Alabada sea la Santísima Virgen! Saqué el número más alto. Pero a Juan, mi hermano de leche, le tocó mal número.

Lo encontré llorando y que decía:—¡Madre! ¡Pobre madre mía!

IV

Consuélate, Juan, yo soy huérfano. No quería creerme cuando le dije: voy a partir por tí. Perrine vino al portal con los ojos llenos de lágrimas; eran más bellos que su sonrisa. Ella me dijo: Has hecho bien, vé mi Pedro, yo te esperaré.

V

Por la derecha, por la izquierda, por la derecha, por la izquierda, paso de carga! Adelante, marchen. Así se anduvo hasta Wagram!—Pedro mantente firme! he ahí el enemigo! Vi una línea de fuego. Había quinientos cañones que tronaban a la vez, y un humo que oprimía el pecho, y sangre donde el pie se hundía.

Tuve miedo y miré hacia atrás.

VI

Atrás estaba la Francia y la aldea y el peral cuyas flores se habían convertido en frutos. Cerca del peral vi a Perrine que oraba por mí. Alabado sea Dios! héme aquí valiente! Adelante, adelante! Por la derecha! Por la izquierda! Apunten, fuego! A la bayoneta!—Ah! Ah! va bien el recluta! Muchacho, cómo te llamas? Sire, me llamo

Pedro.—Pedro, te hago cabo.

VII

Perrine! Oh! mi Perrine! Cabo! Viva la Guerra! Son días de fiesta los días de batalla. Para pasar sobre un ejército no hay más que poner un pie delante de otro. Por la derecha por la izquierda!—¿Eres tú aún Pedro?—Sí, Majestad.—Recoje una charretera.

Había una infinidad en los hombros de los muertos.

VIII

Un millón de gracias, Sire! y adelante hasta Moscow, pero no más lejos. En la enorme llanura de nieve, un camino marcado con cadáveres; aquí el río, allí el enemigo, a ambos lados la muerte.—¿Quién pone en línea el primer pontón?

—Yo, Sire.

—Siempre tú, Capitán!

Me dió la cruz de caballero.

IX

Alabado sea Dios! Perrine, mi Perrine, vas a estar orgullosa de mí. La campaña ha concluido; tengo retiro. Suenan las campanas para nuestras bodas! El camino es largo, pero la esperanza va lejos. Allá abajo, tras de ese monte, allá está la aldea.

Roconozco el campanario, parece que suena la campana

X

Suena, ¿pero el peral? El mes de las flores ha llegado y sin embargo, no percibo el ramo florido. En otro tiempo se le distinguía de lejos, entonces estaba en pie: Habí n cortado el árbol de mis primeras ilusiones.

Había florecido. Todas sus flores tan alegres! pero sus ramas dispersas yacían por el suelo.

XI

—¿Por qué repican, Mateo?—Para una boda, señor capitán. Mateo ya no me reconocía.

—Una boda! decía la verdad. Los novios subían las gradas de la iglesia. La novia era Perrine, mi Perrine, alegre y más bella que en otro tiempo.

Juan, mi hermano era el novio.

XII

A mi alrededor las personas decían: se aman.

—Pero, y Pedro? pregunté.

—¿Qué Pedro? me respondieron.

Me habían olvidado.

XIII

Me arrodillé a la entrada de la Iglesia. Rogué por Perrine, y rogué por Juan, todo lo que yo amaba. Concluida la misa, cogí una flor del peral, una pobre flor marchita, y continué mi camino sin mirar hacia

atrás. Bendito sea Dios! se aman; serán felices!

XIV

—Ya estás de vuelta, Pedro?—Sí, Majestad—Tienes veintidós años; eres comandante y eres caballero. Si quieres te daré por esposa una condesa.

Pedro sacó de su seno la pequeña flor marchita, cogida del peral tronchado.—Sire, mi corazón está como esto, quiero un puesto en la vanguardia

para morir como soldado cristiano.

XV

Tuvo puesto en la vanguardia. Al extremo de la aldea existe la tumba de un coronel muerto a los veintidós años, un día de victoria.

En lugar de un nombre, sobre la piedra hay estas palabras:

*Alabado sea Dios.*

PAUL FEVAL

### VIDA MUNDIAL

*Contra quién irá dirigida la próxima ofensiva alemana?*

PARIS, 4.—Herve Victoire pregunta: Contra quién ejecutará Alemania su supremo esfuerzo? Posiblemente contra Rusia, donde Hindenburg podrá obtener más fácil éxito, pero el clima es malo hasta abril, y los ferrocarriles son escasos contra Salónica? Aquí existe fuerte tentación, pero la dificultad es el ferrocarril de Nish a Salónica compuesto de una sola vía, y la estrategia de Hindenburg, pide muchos ferrocarriles. Contra los Anglo franceses? Parece improbable después del fracaso de Verdun. Contra los italianos? Tampoco hay poca esperanza de éxito después del lastimoso fracaso de los Austriacos. Entonces dónde? Es fácil comprender. La violación de Suiza, les permite asestar golpe contra Milán y la rica Lombardía, y al mismo tiempo flanquear todo el frente francés. Así es que nos toca prepararnos teniendo listo cerca de la frontera un gran ejército de tropa móvil de golpe. El Kromprinz comenzó su ofensiva contra Verdun el 21 de Febrero y el salto de Alemania, este año puede comenzar, antes del primero de Febrero.

*Consideraciones sobre la paz*

LA HAYA, 4.—La Nisuve Rotterdam Sche Courant dice: La espantosa responsabilidad que se ha asumido la Entente, es no menos difícil que la de desarmar la espada al romperse las hostilidades. Luchar hasta el mapa demuestra el avance de la Entente, constituye el mensaje de año nuevo. La única probabilidad que queda si se considera que la orgullosa respuesta de la Entente al enemigo perdió la oportunidad, quizá se hallará en la respuesta a la nota de Wilson, pero es dudosa.

*Las operaciones rusas*

PETROGRADO, 4.—Informe Russo, frente Rumano. Después de cañoneo preparatorio, destacamentos atacaron las alturas al Sur de Montebotossu, abriendo paso por la posición enemiga, no obstante, la tenaz resistencia que se les opuso y capturándola 600 metros, 3 cañones, 16 máquinas y algunas lanzas minas y morteros de trincheras. Al Sureste de Brusurgasu Valtatroch rechazamos con enormes pérdidas seis persistentes ataques enemigos contra nuestras trincheras, nuestro fuego rechazó dos ataques en la altura al noreste de Sosunezo. Fr. casaron las tentativas enemigas de pasar el Bystritza de noche en la región al sur de Galitzia. En Dobruja aniquilamos un puesto avanzado búlgaro. Esta mañana el enemigo

atacó en la región de Matchin. Se le repelió. Más tarde reanudó los ataques obligándonos a retroceder. Los destacamentos comenzaron a retirarse con dirección a Brasil. Rechazamos los ataques del enemigo dirigidos contra las alturas situadas al este de Vokarone, a 15 verstas al este de Brasil. En el Cáucaso, las tempestades de nieve continúan aún por todo el frente. La nieve ya alcanzó la altura de un hombre, siendo más profunda en partes, cubriendo los caminos y chozas de barro. No podemos mantener los caminos despejados. El termómetro marca 18 grados de frío.

*La neutralidad de Holanda*

NEW YORK, 4.—Avisan de la Haya que Kiehl dice con referencia a la insistencia de Holanda, de que vapores mercantes armados no entraran en los puertos del país, que si lo permitiera a los aliados lo pretenderían los submarinos mercantes. Es casi seguro que si Holanda se viera comprometida en la guerra, sacaría mayor ventaja Alemania que los aliados porque todo el mundo sabe que tiene todo preparado para invadirlo con rapidez, habiéndolo hecho anterior a la guerra y desde entonces ha continuado a aumentar las defensas y ha construido un nuevo puente cerca de Maastricht. Permiteseme exponer que el plan sería abandonar una gran parte de Holanda, colocándonos detrás de una fuerte línea a saber: La primera línea, la inundación haciéndose superfluas otras defensas. Se apoderarían de una faja de terreno muy rico, depósitos y posiblemente un par de puertos marítimos, convirtiéndolos en estaciones para submarinos y torpederos.

*Protestas noruegas*

CRISTIANIA, 4.—Dice El Ella auken: Hasta ahora Noruega se ha contentado en protestar formalmente contra los ultrajes marítimos de Alemania, pero el terrorismo ha tenido éxito, sembrando en el ánimo de cada individuo el deseo de conciliar a Alemania con mayores concesiones y cantidades de víveres, haciendo caso omiso de los ataques, debido a la intensificación de la campaña submarina, aunque los noruegos por lo general comprenden que la situación es insostenible debido a la agresión alemana en alta mar, en apoderarse de los comestibles y material de guerra que los aliados no nos permiten entregarle, nos forzará a resolvernos creyendo firmemente que los Estados Unidos no permitirán que se repita la tragedia de Bélgica, que Noruega, Dinamarca y Holanda encabezan todos los neutrales en dar un paso colectivo para

impedir las violaciones de la neutralidad, asegurándose la suya lo mismo que la nuestra.

*La mala alimentación suministrada a los belgas*

LONDRES, 4.—Avisan de la Haya a la prensa asociada que los Belgas que se enfermaron en Soldau debieron su viaje a que están casi moribundos. Se colocaron a 70 en un tren ganadero donde permanecieron tres días y tres noches haciendo un viaje que el tren expreso hace en seis horas. Cuando se encontraban en Soldau a las seis a. m. se les daba una decocción de bellotas, a medio día medio plato de sopa aguada con unos pocos nabos y zanahorias con camarones sin pan y sin patatas. A las 3 p. m. dos onzas de pan negro, muchas veces mohoso, y en la tarde medio plato de sopa de afrecho o maíz. Bajo semejante régimen las defunciones son diarias, dos belgas se enloquecieron de hambre impeliéndoles a buscar en las cocinas cortezas de patatas o nabos. Muchos llegaron con fuerte tosis, evidencia de que contrajeron tuberculosis.

*Próxima conferencia del Kaiser con sus aliados en Berlín*

LONDRES, 4.—La prensa se muestra muy interesada en las noticias relativas a la conferencia en Viena a que asistirán el Emperador Carlos, Fernando de Bulgaria y el Sultán de Turquía y la que se efectuará en Berlín el 19 de éste a que asistirán los ministros de Relaciones y presidentes de los Parlamentos de las potencias centrales. La conferencia de los Soberanos probablemente tendrá lugar antes de la de los Ministros porque el tren ya está en Constantinopla en que irá a Vona el Sultán.

*Ataques de la prensa noruega al Ministro inglés*

LONDRES, 4.—Avisan de Copenhague que la mayor parte de la prensa ataca al Ministro de Inglaterra en Christiania. El Norke e Intellehensdler informa que se ha entregado la respuesta al Ministro de Inglaterra, la que establece que Noruega mantiene lealmente la prohibición relativa a la exportación de pescado y otros artículos. Declara que hay gran existencia de carbón en Noruega y que no se teme la escasez.

*Aprestos para continuar la lucha*

LONDRES, 4.—Las guerras a sangre y fuego de que hablan los despachos de Berlín encontrarán el contra golpe de los aliados, lo que hará parecer como esfuerzos de pigmeos las operaciones de los dos últimos años y medio. El informe de Haig ha preparado el público para lo que se debe esperar tan luego el tiempo sea propicio para pelear. La exposición de que la mitad del ejército alemán empleó desde julio a noviembre en el Somme con resultados completamente desmoralizadores ha tenido el efecto de reconciliar al público a la necesidad de derramar a torrentes la sangre y recursos sin límites. La nueva potencia varonil y el material de guerra se halla amontonado sobre el Somme. Tanto el Gobierno como el público confía en Haig y le apoyarán sin medida.



# Santo Evangelio

Primer domingo después de la Epifanía

(Evang. Luc. 2, 42-45) Iban los padres de Jesús todos los años a Jerusalén por la fiesta solemne de la Pascua. Siendo el niño ya de doce años, habiendo subido a Jerusalén según solían en aquella solemnidad, acabados aquellos días cuando ya se volvían, se quedó el niño en Jerusalén sin que sus padres lo advirtiesen. Antes bien, persuadidos de que venía con alguno de su comitiva, anduvieron la jornada entera buscándolo entre los parientes y conocidos. Mas como no le hallasen volvieron a Jerusalén en busca suya; y al cabo de tres días le hallaron en el templo sentado en medio de los doctores, que ora le escuchaban ora le preguntaban. Y cuantos le oían quedaban pasmados de su sabiduría y de sus respuestas. Al verle, pues sus padres quedaron maravillados; y su madre le dijo: "Hijo, ¿por qué te has portado así con nosotros? Mira como tu padre y yo llenos de aflicción te hemos andado buscando." Y él les respondió: "¿Cómo es que me buscáis? ¿No sabíais que yo debo emplearme en las cosas que miran al servicio de mi Padre?" Mas ellos por entonces no comprendieron el sentido de su respuesta. En seguida se fué con ellos, y vino a Nazaret, y estaba sometido a ellos. Y su madre conservaba todas estas cosas en su corazón. Jesús entretanto crecía en sabiduría, en edad y en gracia delante de Dios y de los hombres.

Sus preguntas confunden a los orgullosos rabinos que creían poder resolver todas las cuestiones bíblicas; y confundidos en su ignorancia vense obligados a preguntar al Niño Divino de doce años. El responde con sabiduría eterna e ilustra así las escasas y fluctuantes inteligencias de aquellos ancianos.

—¿Queremos nosotros hallar solución a los grandes problemas de la vida?

Preguntemos al Divino Jesús.

—¿Queremos saber el secreto de la pobreza, de la humildad, de la sinceridad, condiciones que parecen desechadas o provocar desprecio a las orgullosas inteligencias humanas?

Preguntemos a Jesús pobrísimos, a Jesús humildísimos, a Jesús que es la Verdad increada.

¿Queremos saber qué sucederá de nosotros después de la vida?

—La ciencia no responde a esta cuestión: los bienes terrenales menos aún; los honores, nunca.

Sólo el Divino Niño Jesús que vino a salvarnos, a darnos dicha eterna después de la vida terrenal, sólo Él responde a esta cuestión; porque Él es la Luz de Dios, el Verbo de Dios Humanado, el camino, la verdad y la vida.

DIOMEDES

## A MODO DE COMENTARIO

Lección admirable para la humanidad intelectual da el Santo Evangelio en este pasaje.

El Niño Dios, «pregunta y responde» a los doctores de Judá; y causó estupefacción a cuantos los escuchan.

## Primera misa cantada del Presbítero don Claudio Bolaños

Ampliando los detalles que comuniqué por telégrafo, he de agregar que, a más de los Srs. sacerdotes y señores Mayoristas que acompañaron al Padre Claudio en su primera Misa cantada, le sirvieron de padrinos los señores don Manuel Madrigal, de San Joaquín de Heredia, y don Eleodoro Bolaños, de Grecia.

El hermosísimo Templo de Grecia estaba adornado con cortinas y palmas.

El coro, dirigido por el señor don José Rafael Araya, lo componían aparte de las personas que indiqué en mi telegrama, el señor don Miguel Badilla, señoritas Amada y Rosa Bolaños, Cástula Muñoz y señora Talía de Hidalgo, señores Carlos Bolaños y Luis Araya.

En la orquesta dirigida por el señor don Donato Salas, tomaron parte los señores don Edwin Arias, don

Saturnino Serrano, don Manuel Soto, don Manuel Mora, don Severo González, y se componía de flauta, dos violines, clarinete, trombón y contrabajo.

Durante la Misa

repartieron estampas alusivas al acto, los Mayoristas señores Castillo y Quirós.

Vuelvo a repetirlo, el panegírico pronunciado por el Dr. Araya, estuvo a la altura del talento de este virtuoso sacerdote. Fué muy gustado por su claridad y doctrina. A nosotros, periodistas nos encantó, porque tuvo frases brillantes para el periodismo católico, haciendo resaltar su necesidad, comparándole, en cierto modo, a la cátedra sagrada.

Numerosos fieles, de ambos sexos, ocupaban las naves del majestuoso templo parroquial.

Al Ilustrísimo y Reverendísimo Prelado Diocesano  
**DR. DON JUAN GASPAR STÖRK**  
hoy, fiesta de los Santos Reyes, ofrécele **NUEVA ERA** y el Centro VERDAD su salutación, respetos y testimonio de sincera adhesión.  
¡Ad multos annos!

Excitativa para la vela diurna del domingo próximo en La Dolorosa

Lleno de celo por el amor que Nuestro buen Dios nos tiene al permitir que la exponamos en nuestras iglesias para recibir adoración de sus hijos con quienes dice tiene sus delicias y a quienes desea conceder lo que le pidan y para desagraviarle de los ultrajes de que es objeto en este Sacramento de su amor, me permito recordar a los caballeros de la Guardia de Honor o Adoración Diurna, la obligación que para con Dios Nuestro Señor han contraído al alistarse en esta sociedad. Por eso se les encarece el fiel cumplimiento del deber.

EL CELADOR

Después de concluidos los actos religiosos, pasamos a la casa de don Rafael Bolaños, padre del nuevo Sacerdote, en donde se obsequió a los concurrentes con un exquisito y bien preparado

banquete

La primera mesa la ocupaba el nuevo Presbítero, en la cabecera; a su derecha el Sr. Cura de Grecia Pbro. D. Gabriel Arroyo, los Sres. Pbro. Rodríguez, Cura de Atenas; Gebran de y Scheuffgen, profesores del Seminario; el neosacerdote D. Rubén Fernández; el Pbro. D. J. M. Ramírez, Coadjutor de S. Ramón; los Mayoristas Sres. Cascante, Chaverri y Castillo. A la izquierda los Pbro. Kohck y Ohlenmuller, profesores del Seminario; del Olmo, Cura de S. Joaquín de Heredia; Coll, Cura de Sarchí; Solís, Coadjutor de Alajuelo, y los Mayoristas Sres. Moreno, Arrieta y Jiménez, ocupando la otra cabecera don Eladio Prado.

Una buena orquesta

que dirigía don José Rafael Araya, amenizaba la fiesta.

En la segunda Mesa ocupaba el puesto de honor el Pbro. Dr. D. Trinidad de J. Araya, Cura de la Soledad, acompañándole los Sres. D. Marcos Zúñiga, D. José de J. Rodríguez, don Juan B. Montalto S., Lic. José J. Chaverri, don Gonzalo Vega, D. Alcides Barquero, don Rigoberto Vega, don Adolfo Peralta, D. Abelardo Rojas, don Fermín González, don Hermenegildo Bolaños, don Otto Kopper, Lic. Tulio Maroto, don Ramundo Riggioni, don Antonio Riggioni, don Roberto Quirós, don Domingo González, don Juan Vte. Coto, don Abel Meléndez y don Gregorio Rojas.

En la tercera mesa tomaron asiento los Sres. Manuel Madrigal, José Bolaños, José Que-

sada, Donato Salas, Miguel Badilla, Pedro Bolaños, Edwin Arias, Severo González, Saturnino Serrano, Stas. Amada, Rosa y Domitila Bolaños, Cástula Vargas, Sres. Carlos Bolaños, Luis Araya, Humberto Bolaños, Sras. Lola de Rojas, Talía de Hidalgo y Sr. José R. Araya.

Rompió el

Brindis

el Mayorista Sr. Castillo con frase correcta y galana; siguióle el mayorista Sr. Hidalgo, cuyo discurso gustó mucho. Habló en seguida don Juan Gonzalo Vega, profesor que fué del nuevo Presbítero, y fueron sus frases sencillas y conmovedoras. Luego habló don Eladio Prado, quien estuvo muy oportuno, y por último el Pbro. D. Ricardo Rodríguez, contestando a nombre del festejante cosechó nutridos aplausos el buen amigo, y merecidos, ya que su frase elocuente y hermosa apuntó al sol levante: el periódico católico.

La fiesta terminó en medio de la mayor expansión y regocijo, y nos retiramos gratamente impresionados de la cultura y exquisita amabilidad de la familia del señor Bolaños que tan bien supo hacer los honores de la casa.

Renovamos nuestras sinceras felicitaciones, y nuestros votos de ventura al P. Claudio y le agradecemos su fina atención al invitarnos a esas fiestas que tuvieron lugar con motivo de su Primera Misa Cantada, cuyo recuerdo conservaremos siempre; tal un día de primavera en mitad del invierno, así esas fiestas en medio de los desencantos de la vida. Vaya también nuestro agradecimiento para su amable y virtuosa familia, su señor padre, su se-

ñora madre y sus hermanos y hermanas.

Del regreso, del célebre regresar, guardamos también muy gratos recuerdos pero... esas son cosas que pertenecen a Burundulín... y ya él se encargará de contárnoslas.

CORRESPONSAL VIAJERO

## LO MALO

desaparecer. ¿A cuántos le gusta el sabor y olor de un higado de bacalao? "Seguramente a nadie," contestarán todos. "Es una de las cosas más repugnantes en el mundo. Algunos lo toman simplemente, pero sólo porque nos dicen que lo tomamos." ¿Qué desdichado es tener que hacer caso de lo que un médico o farmacéutico dice que puede emplearse cuando es necesario, sin repugnar y molestar al paciente? Y, según el público declara, las emulsiones son poco menos odiosas que el aceite de natural. Pero el resaca del terror pasó ya. La ciencia vino al fin al rescate. Ahora puede usarse una medicina eficaz sin molestiar y sin causar repugnancia. Porque en la

**PREPARACION DE WAMPOLE** se tiene el resultado de un triunfo farmacéutico probado y bien merecido. Es tan sabroso como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, y Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Estimula las secreciones del jugo gástrico y es el remedio más eficaz contra la Anemia, Enfermedades Agudas, Postración que sigue a las Fiebres, Bronquitis y Tisis. El Doctor Jorge Le-Roy y Casa, Secretario General de la Academia de Ciencias Médicas, Físicas y Naturales de la Habana, dice: "He venido empleando la Preparación de Wampole en mi clientela desde que dicho preparado fué introducido en este mercado, obteniendo siempre el mejor éxito para tonificar el sistema en los casos de afección debilitante y en la convalecencia de fiebres graves. Su sabor agradable le hace una medicina de inestimable valor en las enfermedades de la infancia." La nuestra satisface a los más difíciles, porque cumple lo que se espera de ella. Es eficaz desde la primera dosis y justifica la confianza que aconsejamos en poner en ella. Una bota la convence. No tiene sustituto. Se vende en las farmacias.

## Ornamentos

para el Culto Divino fabricamos en todos los estilos y contando ya con experiencia y buena acogida de muchas parroquias.

MARÍA J. IGLESIAS  
CLARA DAUN

Lado Sur de Catedral—Apartado de Correo 730.

## NUEVA ERA

Delegados de la Dirección

Don Ismael Herrera, don Eladio Prado, Lic. don Jorge Herrera

Las sorpresas de la química alemana

ESTOCOLMO, 4—Los alemanes han logrado sintetizar el hule o por lo menos sustituirlo empleando gran cantidad de alquitrán sueco. Los científicos hasta ahora han fracasado en sus esfuerzos para obtenerlo. Todos opinan que es factible, sintetizar el hule pero le quitan toda significación práctica.

## YA DIO PRINCIPIO

Desde el lunes, 13 de este mes, de 2 a 5 p. m., dió principio don Ricardo Castro a la preparación de los maestros aspirantes a los certificados Elemental y Superior de aptitud para el magisterio, en el local de la «Escuela Horacio Mann». Ya lo saben, pues, las personas que desean obtener estos títulos.

Quiere Ud. información seria y sana?—Suscríbese a "Nueva Era".

## DEPOSITO DE MADERA

Carpintería y Ebanistería

Construcción y reparación de cosas

**JAIME FORN**

Frente a la entrada a Galería del Teatro Nacional

Especialidad en toda clase de trabajos para el culto

## LOS MAS ARTISTICOS

### ALMANAQUES PARA 1917

LUJOSAS CAJITAS DE PAPEL, TARJETAS, POSTALES, FELICITACIONES, LIBROS DE CUENTOS, JUGUETES

SE ACABAN DE RECIBIR EN LAS

**LIBRERIAS DE JAIME TORMO**

Esquina frente al Correo \* Av. Central, 150 V. al O. del mercado

LO MEJOR Y LO MAS BARATO

UNA VISITA PARA CONVENCERSE



Nueva Empresa Funeraria

**POLINI**

Presenta al público novedades en el ramo de Funeraria que ha traído de EE. UU. para mejorar el servicio. Troncos de caballos magníficos, fúnebres los más artísticos y gran variedad en cajas de estilos completamente modernos.

Dr. Francisco Segreda

Despachará todos los días de 11 a. m. a 2 p. m. en el consultorio de los Dres. Pupo y Jiménez frente a la Imprenta Nacional.

Dará especial preferencia a los pobres que le recomienden las sociedades de San Vicente de Paul.

**LA GEISHA**

La confitería y cantina mejor situada de la capital

Especialidad en el servicio de

COCKTAILS,

TES,

CAFES

Y CHOCOLATES.

**Teatro América**

Molinos de viento

Preciosa opereta en un acto y tres cuadros, en prosa y verso, original de Lino Pascual Frutos y música de Pablo Luna, llevada a escena anoche en la primera tanda con bastante éxito.

Es un poemita delicioso, lleno de gracia y de cantos al amor.

La acción pasa en Volendam, Holanda. Su argumento es algo muy común en todos los pueblos: las chicas que se vuelven locas por los jóvenes de otros pueblos que allí llegan y desprecian a sus coterráneos.

En este caso, son unos marinos naufragos en quienes las muchachas del puerto encuentran gallardos jóvenes para esposos, y los mozos del pueblo se confabulan para buscar la manera de evitar que les roben sus mujeres.

Margarita, una joven alegre y pensadora, bien caracterizada por Marina Ughetti, como capitana del grupo femenino, pensando en que sus paisanos no supieron captarse su cariño, escoge para las suyas buenos esposos entre los marinos naufragos.

Y ella en tanto se queda sola, sin amor y sin quien se lo ofrezca, porque pensar en el capitán Alberto, le parecía locura.

Romo, jefe los mozos del pueblo, se muere por Margarita, pero no encuentra palabras para manifestárselo y sin que ella lo sepa, es su novio. Lo de siempre: los amores mudos...

Y un día se alejan los marinos, robando la dicha a las chicas enamoradas, impulsadas por su deber de partir.

Entonces Romo explica a

Margarita cómo el amor se parece a las aspas de los molinos de viento, que necesitan de ese elemento para moverse.

Y como Juan de acuerdo con él, así como su amor iba hacia Margarita y el de ésta hacia el Capitán Alberto y el de este fueran sabe dónde... allá lejos!

Esta piecitos, repetimos, merece verse cuando se anuncie otra vez.

La Corte de Faraón

En segunda tarde se puso en escena esta pieza inmoral que nuestro público aplaude con frenesí.

El lunetario estaba lleno; los palcos desiertos y el público femenino no llegaba a quince personas. Cabe decir que hace falta un censor de teatros, pues es bueno recordar que en repúblicas como los Estados Unidos de Norte América, no diremos operetas de esta laya, bailes entre nosotros admitidos con reformas, como el Fox trost, están prohibidos, bajo la pena de multa de cincuenta dólares a los infractores de tal prohibición.

¿Y en Costa Rica, debe tolerarse que hasta el teatro sea escuela de lascivia e inmoralidad?

La hija del Bandido

También conocida por La hija del Príncipe, opereta vienesa de gran mérito que se anuncia para hoy.

La música es casi de ópera; seria y bella, original del gran maestro Franz Lehár, autor de la de Viuda Alegre.

En nuestra edición del lunes diremos algo de esta pieza, que desde luego es recomendable.

JEZABEL

Nueva Empresa de Ponpas Fúnebre con Servicio Ultra Moderno

Ayer estuvimos en la Nueva Funeraria, empresa que pertenece al joven don Manuel Polini.

El nuevo departamento se

compone de efectos fúnebres llegados por el vapor último de Diciembre.

Figura ante todo el carro Imperial fúnebre, la mejor alhaja que ha venido al país. Es un primor de talla artísticamente ejecutado. Lleva dos pares de ángeles color ala-

bastro y varios querubos. Este carro es indiscutiblemente notable y será tirado por cuatro hermosos caballos de New Jersey, que ya han lucido en nuestras calles.

Muchas novedades hay en aquella empresa que no nos atrevemos a describir para no amorar la impresión que tendrán nuestros lectores en el próximo estreno de lujo.

Para el Sr. Polini va nuestra voz de aliento y hasta nuestras gracias, pues debido a la competencia, *morirse ya no es un lujo*, como sucedía meses atrás.

Magnífica idea

Nuestro particular amigo don José Kohkemper, con el entusiasmo que le caracteriza para todas las nobles causas, se ha propuesto fundar en esta ciudad una nueva agrupación Mariana, compuesta de jóvenes que por razón de su edad pueden ingresar aún en la Congregación Mariana de Caballeros.

Cuenta el señor Kohkemper con la valiosa cooperación de los señores Pbro. don Agustín Blessing y Dr. don Trinidad Araya.

Para el domingo próximo ha convocado a los muchos jovencitos que lo han acuerpado, a los que reunirá 7 p. m. en el salón de Catecismo de la Soledad.

Dada la gran influencia moralizadora que ejercen esta clase de asociaciones, es de esperar que todo buen padre de familia irá también a dicha reunión con el propósito de inscribir a sus pequeños varoncitos.

Por nuestra parte aplaudimos tan simpática idea y ayudaremos a sus iniciadores hasta donde nos sea posible.

MOVIMIENTO DIARIO SOCIAL

En la villa de La Unión veranea el profesor don Rubén Fonseca.

Para su finca El Muñeco ha partido don Teófilo Monestel.

Don Albino Aguzzi, quien tiene su residencia en Tres Ríos partirá para Italia al servicio de la guerra.

Varios caballeros italianos han sido notificados que pronto serán sometidos al examen médico para servicio militar.

De Estados Unidos ha regresado doña Adelia de Vargas Quesada después de un viaje de recreo.

Para esa misma nación saldrá pronto don Alberto Brenes Mora.

La señorita Graciela Marchena irá a la villa de Barba en vía de descanso.

Mejorando continúa el Dr. Lara, quien sufrió una seria operación en estos días.

Don Enrique Ortiz, dejará la vida de soltero dentro de poco. Contraerá matrimonio con la virtuosa Srta. Delfina Borton, seguramente en el mes de febrero.

Para la Villa de Acosta partirá a fines de este mes don Leonidas Rojas.

La Srta. Marta Castro Fernández temporarily en Sánchez.

Próximamente irá a Barba la familia del Lic. do Cleto González Víquez.

Para su finca de Turrialba partió la familia Herrán-Esquivel.

La Srta. Clementina Quirós saldrá para la vecina República de Panamá.

Este año partirán para los E.E. U.U. los hijos del General Jiménez, en vía de estudios.

De Asertí ha estado en ésta don Maximino Mora, maestro muy consagrado.

Personales

De Atenas regresó la señorita María Teresa Montero, después de pasar en esa villa una corta temporada.

Hace algunos días se encuentra en esta Capital, preparándose para hacer su examen de Maestra de Costura, la Srta. Zoila Salazar, vecina de Las Cañas.

De Alajuela regresó don José Vargas Porras.

Procedente de San Ramón se encuentra en esta ciudad don José María Zeledón.

Las señoritas Sarita Maduro, Lelia Alvarado y Rosita Saborío harán su debut social en el próximo baile de hoy en ocho, en honor a la Legación Salvadoreña.

Grandes triunfos alcanzó en Guatemala nuestro pequeño violinista Guillermo Aguilar Machado, en su presentación en esa culta Capital.

La comisión auxiliar de la Junta Calificadora del Personal Docente quedó integrada por los señores Salvador Villar, Matías Gámez y Víctor Manuel Cabrera.

Don Miguel Alessio Robles dictará el lunes próximo su segunda conferencia patrocinada por el Centro Costarricense de la Unión Intelectual Latinoamericana.

Don Nicolás Montero pasará una temporada en San Rafael de Oreamuno.

Don José Castro Carazo editará próximamente su precioso pasillo «Celajes» que tantos aplausos le han merecido.

Asteriscos

Nuestro buen amigo don Jaime Tormo, recibirá dentro

de poco una pequeña imprenta. Que haga pesetas con su negocio de librería y tipografía.

Muy pronto se darán disposiciones reglamentarias reformando el Reglamento Orgánico del Personal Docente.

Los artículos de mercado han bajado un tanto su precio; en cambio escasean los plátanos, que si se consiguen es a tres o cinco por cinco céntimos. Es decir, a precio de oro.

El precio del café este año será de ₡ 28 fanega, es decir, que los productores saldrán de apuros y los que tuvieron buena cosecha pueden contar con que les cayó el gordo de la lotería.

Don Felipe Carmona está empeñado en hacer campaña en favor de los animales. Pienso a ese fin dirigir un memorial a la Municipalidad para que disponga que los inspectores de sanidad vigilen y protejan los animales de las iras de sus amos.

En verdad se hace necesaria tal campaña, ya que la policía no parece interesarse en esos asuntos.

Mañana habrá gran animación en la Sabana; el match de foot ball y las carreras de caballos han despertado gran expectación.

Primera comunión privada

En la capilla privada del Ilmo. Sr. Obispo y de manos del Rvmo. Prelado, hoy día de los Santos Reyes, hicieron su Primera Comunión Privada, después de una seria preparación bajo el cuidado de la Srta. María Joaquina Iglesias, cuatro reñecitas de inocencia y candor que acudieron no sólo a adorar como los Santos Reyes, sino a recibir al Divino Niño Jesús Sacramentado.

Cinco estrellitas de fulgor angelical, hijas de don Rafael Alvarado Carrillo y de la finada doña Carlota Lahmann. Llámense: Paulina, de 8 años, Hortensia y Margarita, gemelas de 7 años; y Carlota, de 5 años de edad.

¡Qué bello tributo de inocencia para el Dios Niño!

Razón tuvo el gran Pontífice Pío X en prescribir con su sabia autoridad, que la infancia reciba, en esos años claros como la luz, tiernos como las flores, dulces como el almíbar, al que amó tanto a los niños, que exigía de los hombres *hacerse como los niños en la paz*, la pureza de alma y la sencillez, para lograr entrada en el reino de los cielos.

Vayan mil felicitaciones al distinguido papá y a las felices niñas, por tan fausto acontecimiento.

**SE VENDE**

Un magnífico "Monte Calvario" con varias imágenes artísticamente talladas, preciosa obra de arte francés. También se venden varias otras imágenes propias para oratorios.

Casa de don José Francisco Salazar, 50 varas al norte del

**Jermó Quintana,**

Ebanista

Completador completo, tiene el gusto de ofrecer sus órdenes en su casa de habitación, donde también tiene su taller.



Las Maravillas de España

DOS PREGUNTAS

¿Que son las Maravillas de España?

¿Qué objeto primordial se consigue con su publicación?

DOS RESPUESTAS

La descripción gráfica y completa de la España artística y monumental.

El que todos los que tienen formado un concepto equivocado de esa nación, puedan ver que no va rezagada en nada en cuanto a belleza y ornamento de sus capitales, y, por tanto, que es digna de ser visitada por todo el mundo.

DOS CONSIDERACIONES

Las Maravillas de España

es la única gran obra editada a todo lujo en tres idiomas: español, francés e inglés, y por tal motivo, todos los españoles tienen la obligación moral y material de ayudar en sus fuerzas a que esta obra de cultura prospere y se consolide. No hacerlo, como por desgracia nunca se hace con ninguna obra que tienda a elevar a España al nivel de las demás naciones, equivale a tanto como a no saber apreciar lo que vale su suelo.

Esto son LAS MARAVILLAS DE ESPAÑA.

5 ALBUMS PUBLICADOS

Madrid, Barcelona, San Sebastián, Valencia, y la costa de levante (Alicante, Murcia,

Castellón de la Plana, Tarragona, etc.) y el que

ACABA DE PUBLICARSE

Galicia y Asturias (Vigo, Pontevedra, Orense, Lugo, Oviedo y Gijón).

De venta en las buenas librerías de la República y en la Casa Editorial Bailly Bailliere, Núñez de Balboa, 21, Madrid (España).

Del Paraíso

Han llegado no pocas quejas respecto a la tolerancia de las autoridades con respecto a los vagos y a los visitantes de los establecimientos.

Duro, Sr. Jefe Político, con todas esas gentes que son más

partidarios de la ociosidad que del trabajo. Los cafetales, los mizales y frijolares, esperan ansiosos brazos para la recolección de las cosechas.

Por lo demás es lamentable la presencia de los desocupados en las aguardenterías y calles públicas.

También hay bastante que hacer en cuanto a higiene pública y ornato.

Notamos con pena que hace días no se hace ningún trabajo en la Iglesia. Creemos que al efecto hay que organizar algún turno con que allegar fondos.

Nos gustaría sobremano ver que a los ventanales se les colocara vidrios.

Parece que unas cuantas familias vendrán a veranear a esta villa.

Un Corresponsal

Dr. RAFAEL CALDERON M.

tiene su consultorio 50 varas al oeste del Hotel Francés, Avenida 2ª Este.

MANTECA DE CACAO

A precio bajo hay siempre existencia en el Grano de Oro.

Así como también café y cacao molidos de primera calidad a los precios más bajos.

Harina de maíz, de arroz y de cebada y el popular Gofio.

Todo bueno y barato.

ISMAEL HERRERA

Avisos económicos

Cobramos cada vez 25 centimos por cada 20 palabras o fracción. Las palabras de exceso a un centimo. Mínimo 4 veces.

ALFREDO RAMIREZ

Herrero Mecánico,

titulado por la Ingeniería Municipal.

Se hace cargo de la instalación de cloacas.

Calle 3ª Norte, entre 5ª y 7ª Av.

EL COMETA

Rafael Vargas R. Suc.

Mercaderías frescas y puras.—Precios económicos.—Cordialidad en el trato.

EL GRANO DE ORO

Fábrica de Café y Cacao molidos

Frente a la entrada del Colegio de Señoritas.

Apartado N° 169. — Teléfono N° 341

JORGE HERRERA PAUT, RAFAEL HERRERA JENKINS

Abogados y Notarios,

tienen su bufete 75 varas al Oeste del Hotel Francés.

MARCIANO ACOSTA

Abogado y Notario

Oficina, al lado Norte del Sagrario

MATIAS TREJOS G.

Abogado y Notario

Tiene su bufete en la Calle 3ª, frente a la antigua Casa Presidencial.

NARCISO ESQUIVEL HIJOS

Tienda de Novedades

Artículos para caballeros.

NICANOR VALVERDE

Carpintero Ebanista

Atenderá con esmero sus órdenes en su taller, 25 varas al Norte de la Cabaña.

Unguento Al-Mentol de Davis



Para Inflammaciones dolorosas, lesiones, golpes y otras dolencias semejantes. Calma el dolor causado por las quemaduras, sarpullidos e irritaciones de la piel. Este Unguento es refrescante y curativo. Muestras gratis pueden obtenerse en todas las boticas o directamente de nosotros. Davis & Lawrence Co., Nueva York.

A LOS SRES. CURAS

Se pone en conocimiento de los Sres. Curas, que en la Casa de Refugio se fabrican hostias con todo el esmero que es de exigirse en su elaboración.

Oportunidad como pocas

Se vende muy barata una finca de ganado situada en «Quebradillas», cantón de Tarrazú a hora y media para acá de Santa María de Dota y a 7 horas a caballo de esta ciudad. Consta como de 600 manzanas, de las cuales hay como 200 de potrero y el resto de montaña con muy buenas maderas, abundantes aguas y buena casa para cuidadero; es muy a propósito para establecer allí un aserradero. Hay como 250 reses, la mayor parte vacas y novillas de muy buena y escogida raza. El clima es fresco, muy agradable y sano.

Entenderse con Domingo Francisco Rojas.

NICOLAS F. MEZA

Cirujano Dentista

Tiene su oficina, desde hace años, 150 varas al sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

CLINICA QUIRURGICO DENTAL de RAFAEL MEZA N. y J. GUILLERMO MEZA S.

Miembros de la Facultad de Cirugía Dental de la República.—Toda operación se practica sin dolor. Dentaduras artísticas a base de caucho, oro, aluminio, metal especial para dentaduras inferiores, etc. Puentes, coronas, calzadas, etc.

PRECIOS REDUCIDOS — TRABAJOS GARANTIZADOS

Enseguida del Telégrafo, Calle de la Estación al Atlántico, 75 varas al oeste, —para abajo— de la Iglesia del Carmen.

Vino para consagrar

NECTAR DIVINO

DE ARNO MARISTANI & CO.

(Barcelona)

LEGITIMO DE PURA UVA

Examinado por el Laboratorio Químico Comercial y usado durante más de 15 años en las principales parroquias de la Diócesis.

TENEMOS EN EXISTENCIA:

Barriles de.....60 y 25 litros

Cajas de.....12 botellas

Juan Knöhr hijos

AZUCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los ingenios VICTORIA O ARAGON y quedará satisfecho de su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor: en MIS OFICINAS, las cuales están situadas:

SAN JOSE, frente a la ex-Casa Presidencial, Calle del Comercio; en LIMON, cerca de la Estación del Ferrocarril.

Guillermo Niehaus

Ocasión excepcional

A fin de que todos los católicos, así como cuantos se interesan por la cultura general del país, conozcan y aprecien debidamente el estado florciente del Catolicismo en Costa Rica, se ha reducido el precio del

LIBRO CONMEMORATIVO DE LAS FIESTAS CONSTANTINIANAS Y DEL GRAN CONGRESO EUCARISTICO

Celebrado del 8 al 12 de octubre de 1913 en SAN JOSE, COSTA RICA

508 pág. con más de 80 grabados y la música de los Himnos Eucarísticos

PRECIOS AHORA:

de la EDICION CORRIENTE.....en rústica 2.00 empastado 2.50

de la EDICION DE LUJO.....empastado 3.00

DE VENTA EN LA LIBRERIA LEHMANN (Sauter & Co.)

TIENDA Y ALMACEN

DE

Maximiliano Keppfer

Avenida Central, 50 varas al O. de la Botica Nueva de S. José

Ofrece a sus favorecedores a precios baratos un gran variado surtido de lanas, géneros de seda y algodón, pasamanerías, adornos, joyería de fantasía ropas interiores para señoras y caballeros, cintas corbatas, etc.

CERVECERIA TRAUBE

Gran fábrica de cerveza, hielo y aguas gaseosas

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la Cervecería 30,000 hectólitros por año. Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día. Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo: Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saaz, Bohemia. Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas, por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. ÚNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación de gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza TRAUBE es sin disputa la mejor y más sana. Invítame público a que visite esta Fábrica.

Pedro N. Gutiérrez

Ingeniero Topógrafo y Tenedor de Libros

Ofrece sus servicios en todo lo concerniente a sus más con el concurso de competentes Ingenieros Civiles de toda clase de trabajos relacionados con la ingeniería de piedras y minerales.

DESPECHO: Calle 10ª Sur, entre El Cometa y la... TELÉFONO: N° 737 del Hotel Castilla.

TIPOGRAFIA DE SAN JOSE